தத்துவவிவேசினி

இந்துசுயக்கியானசங்கத்தாரால்பரிபாலிக்கப்பட்டுவருகின்ற

வாராந்த திராவிட சுயக்கியான பத்திரிகை.

Vol. V.—No. 33.] MADRAS :—SUNDAY AUGUST, 15, 286. A. S. [Monthly, 4 Annas.

சொல்லுகசொல்லைப்பிறிதோர்சொலச்சொல்லை
வெல்லுஞ்சொலின்மையறிந்து.—குறள்.

பக்திமோட்சசாதனம்.	பெரியபாளையத்தாள்பிரபாவம்
Who is a Bramin.	நமதுதேசம், நமதுகடமை.
பரிசோதனை.	அறிக்கை.

பக்திமோக்ஷசாதனம்.

நிகழும் ஆகஸ்டு மாசம் முதலில், திருவல்லிக்கேணியிலே கங்கைகொண்டான் மண்டபத்திலே மாலை சுமார் - ரு - மணிக்கு "பக்திமோக்ஷசாதனம்" என்பதைப்பற்றி ஸ்ரீமான் - ஸ்ரீநிவாசாசாரியர் மூன்றுமணிநேரம் மூச்சுவிடாமல பிரசங்கித்தாரென்றும் அங்கு பல ஐஸ்வரியவான்களும் வந்திருந்தார்களென்றும் சென்னைத் தமிழ்ப் பத்திரிகை யொன்றில் கண்டோம்.

அதில் இந்தியாவில் அநேக மதங்கள் உண்டு என்றும், அவற்றில் இந்துமதம் மிகச்சிறந்ததென்றும், இதுவே சுருதி ஸ்மிருதிகளைக்கொண்டு தாபித்துக்கொள்ளத்தக்கது என்றும், இம்மதஸ்தர்கள் இதன்பெருமையை யுணராமல் இதரமதங்களிற் சேருகின்றார்களென்றும் ஆதலால் இம்மதம் தூங்குகிறதென்றும், இதனை அவ்வைஸ்வரியவான்களே எழுப்புதல்வேண்டுமென்றும் சமயத்தைப்பற்றிப் பிரலாபித்துப் பின் ஈஸ்வரனையும் ஆன்மாவையும் பக்தியையும்பற்றி அடியிற்கண்டவாறு கூறுகின்றார்— :

"சர்வேஸ்வரன் உணிமெழுகில் பொன்போலே உருமாய்ந்து கிடக்கிற இவ்வாத்மாக்களை மூலப்பிரகிருதியினின்று மெடுத்து, நமது கர்மானுசாரமாக ஜனிப்பித்துச் சிறகொடிந்த பட்சிபோல் கிடக்கிற தசையில் தனுகரண புவனபோகங்களைக்கொடுத்து, இவற்றைக்கொண்டு சமுசாரமாகிய பெருங்கடலைக்கடந் தக்கரைப்பட்டுத் தன்னையடைதற்கு வழி, சுருதி ஸ்மிருதிகளை ஏற்படுத்தியதிற் சொல்லுகிறபடியேசெய்து, நம்மையடைந்து, வாழக்கடவர்களென்று ஜாயமான கடாக்ஷத்தால் இத்தனை நன்மைசெய்தான். அவன் தன்னை யடையும்படி கொடுத்த வேதத்தையும் வேதோப்பிரமாணங்களையும் வேறு விதமாய் உபயோகிப்பது, ஒரு ஆசாரியன் தன் சிஷியனிடத்தில் ஒரு கத்தியைக்கொடுத்து சமித்தொடித்துக்கொண்டுவாவென்றால் அவன் அக்கத்தியின் தீக்ஷணியத்தைக் குருவின் பசுமாட்டின்வாலில் பரிக்ஷைசெய்வதையொக்கும். இது பின்னும் மூடனொருவன் யாகம்செய்யத்தொடங்கி அன்னுகுதி செய்யும்போது சுவாகா என்றுசொன்னதும் அக்னியில் சேர்க்காமல் வாயில்போட்டுக்கொண்டு மறுபடி யாககுண்டத்தில் உமிழ்ந்து நீர்சொரிந்ததைப் போலும். ஈஸ்வரன் அவதாரஞ்செய்தது துஷ்டநிக்ரஹ சிஷ்டபரிபாலனார்த்தமாயும், தர்மஸம்ஸ்தாபனார்த்தமாயுமே. அவனுக்கு நாம் செய்யவேண்டியதெல்லாம் பக்தி. அவனைச் சரக்கற நினைக்கவேண்டியதேபக்தியாவது."

"இச்சரீரம் வேறுயென்றும் ஆத்துமா வேறென்றும் நினையாமலிருப்பது அவிவேகம். ஆத்துமா சோதிச் சுவரூபமுள்ளது. இது மாணிக்கத்தைச் சேற்றில் அமுத்தினதுபோல் இவ்வுடலில் தன் ஒளிமழுங்கிக்கிடக்கிறது. இச்சரீரமும் ஆத்துமாவுமொன்றென்றால், இவ்வுடலுக்கு அக்கினி, கழுகு முதலிய பக்ஷிகள் நாய் நரி முதலிய மிருகங்கள், பிசாசங்கள், மற்றும்பல பாசஸ்தனவாவிருக்கின்றனவாதலால் உடலுமுயிருமொன்றென்பார்பக்ஷம் பிசகாகும்."

"ஈஸ்வரனை யடைவதற்குக்கர்ம, ஞான, பக்தி, போகம் ஆகிய நான்கினுள் பக்தியே சுலபமான மார்க்கம். அவனை நாம் பக்தி செய்வதற்கென்றே ஒவ்வொருவனுடைய மனதிலும் [illegible]யாயிருக்கிறான். 'மார்வமென்பதோர் செயிலமைத்து மா[illegible]னென்னும் தெய்வத்தை நாட்டி, ஆர்வமென்பதோர் பூவிட[illegible]லார்க் கரவதண்டத்துய்யலுமாமே' என்றபடி பக்தியே [illegible] மார்க்கம்."

மனிதருக்கு ஒருவிஷயத்தில் பக்தி அல்லது விசுவாசம் அவ்வளவு இலேசில் உதிக்காது. விசுவாசம் அல்லது நம்பிக்கைக்கு மனோதிடம்வேண்டும்; மனம்திடப்படுதற்கு ஆராச்சிவேண்டும், ஆராய்ச்சியாவது ஒவ்வொருவிஷயத்தையும் பதார்த்தத்தையும் அவ்வதற்குக்கூறப்பட்ட இலக்கணங்களோடு பொருந்தியிருக்கின்றனவா ! இன்னது இன்னகாரணத்தால் உண்டானது இதன்பிரயோசனம் இவ்வளவுதானென்று ஆராய்வார் தமக்குள்ள கியானத்தைக்கொண்டு பரிசோதித்தா லல்லாமல் ஆராய்ச்சி எனப்படாது. ஆராய்ச்சியில்லையேல், மனோதிடம் உண்டாகாது ; மனோதிடம் இன்றேல் நம்பிக்கையுண்டாகாது. ஆதலால் ஒவ்வொருவருக்கும் தத்தம் யதார்த்தசோதனையால் பூரண நம்பிக்கை யுண்டாகவேண்டுமேயல்லாமல், கேள்விச்சொற்களால் பூரணநம்பிக்கையுண்டாகாது. போதனையால் ஒருவரை நம்பச்செய்தல் நாய்வாலைக் குணக்கெடுத்து நார் போட்டுக்கட்டுதல்போலாம். ஆதலால் பிரசங்கியார் நம்பிக்கை அவசியமிருக்கவேண்டுமென்றதிலும் ஆராய்ச்சியிருத்தல் வேண்டுமென்று சொல்லியிருப்பரேல் மிகநன்றாயிருக்கும். நியாயாதாரத்தால் நிலைநிற்கும் நம்பிக்கையே நம்பிக்கையல்லாமல், மூடநம்பிக்கை நம்பிக்கையாகாது. "நம்பிக்கையாலன்றி நியாயமதால் நாட்டறியார் வம்பரெனற்காணிமருவுமோ" வென்று சிலபுத்திமான்களும் சொல்லி யிருக்கின்றனர்.

மேலும் ஷை பிரசங்கியார் "இந்தியாவிலுள்ள மதங்களிலெல்லாம் இந்துமதந்தான் சிறந்தது" என்றார். ஏன் ? மற்றமதங்களைக்காட்டிலும் இந்துமதத்திற்குள்ள சிறப்பிலக்கணமென்னை? இதுதான் சுருதிஸ்மிருதிகளைக்கொண்டுதாபித்துக்கொள்ளத்தக்கது என்றாரே, இவற்றைக்கொண்டு தாபித்துக்கொள்ளலே அதன்சிறப்பிற்கு ஓர்காரணமாமா? பௌத்தன் ஒருவன் இந்தியாவிலுள்ள மதங்களனைவற்றிலும் தனதேசிறந்ததென்கின்றான். ஏனெனின் தன்மதம்பிடகாகமத்தால் தாபித்துக் கொள்ளத்தக்கதனாலென்கிறான். கிறீஸ்தவனுமப்படியே சொல்கின்றான். ஒன்றையுயர்த்தி ஒன்றைத்தாழ்த்துதற்கு நியாயம் வேண்டாமோ ! அபிமானந்தான் நியாயமோ ? அல்லது நம்பிக்கையே நியாயமோ ?

சர்வேஸ்வரன் ஆன்மாக்களை மூலப் பிரகிர்தியினின்றும் தநுகரணபுவன போகங்களைக்கொடுத்து இரக்ஷிக்கின்றார் என்றார். சர்வேஸ்வரன்யாவன்? அவன் இலக்கணமென்னை? அவன் ஆன்மாக்களுக்கும் மூலப்பிரகிர்திக்கும் அன்னியனா? அனன்னியனா? அனன்னியனேல் தன்னைத்தான் இரக்ஷித்துக்கொண்டவனாகின்றான். அன்னியனேல், அவனின்வேறாகிய ஆன்மாவும் மூலப்பிரகிர்தியும் இருக்கின்றமையால் அவனுக்கு விபுத்துவலக்ஷணமில்லையெனக் கோடல்வேண்டும். ஆன்மாக்கள் யாவை! அவற்றின் சொரூபலக்ஷணமென்னை? அவை தனுகரணபுவன போகங்களைப் பெறுதற்குமுன் எங்கு எப்படி என்னவாயிருந்தன? அவைபிரத்தியக்ஷபதார்த்தமா அனுமான பதார்த்தமா? அவை தநுகரணாதிகளைப் பெறுதற்குமுன் ஒன்றையொன்று அறியுமா? ஆன்மாக்களென்று மொத்தார்த்தமாய்க் கூறப்பட்டிருக்கிறதே அவற்றின்தொகையென்ன! அவை கணிதவரம்புகடந்தன வெனில் யாருடைய கணிதவரம்பு? மக்களுடைய கணிதவரம்பைக் கடந்திருப்பினும் சர்வேஸ்வரனுடைய கணிதவரம்பைக் கடந்திருக்கப்படாதே? சர்வேஸ்வரனுடைய கணிதம்தான் எத்தனையென்று சொல்லுகிறது? இதுகளை யெல்லாம் விளக்கிக்கொள்ளாமல் ஆன்மாவேறு தேகம்வேறுஎன்று சொல்லாதவர்கள் மூடாள்என்று பதறிப் பேசியதுதகாது.

WHO IS A BRAHMIN.

சென்ற ஜூலைம்௴ 10௳ ஆந்திரப்பிரகாசிக பத்திரிகையின் உப பத்திரிகையிலே, ம - ா - ா - ஸ்ரீ, பள்ளெ - செஞ்சலராவு அவர்கள் எழுதியிருப்பதில்:

பிராமணத் தாய்தந்தையருக்குப் பிறந்தவனே பிராமணனல்லாமல் மற்றெவனும் பிராமணனாகானென்று சொல்லப்பட்

ட உலகவழக்கச்சொல சாஸ்திரசம்மதமானதா, அல்லவா? என்கிற சந்தேகம்பிறந்து விசாரணைசெய்ததில், அடியில் உதகரித்திருக்கிற பிரமாணத்தினால் சாஸ்திரசம்மதமானதல்லவென்று தோன்றுகிறது. அதற்கு விரோதமான வாக்கியங்களிருக்குமாகில் அவற்றைப் பண்டிதர்கள் எடுத்துக்காட்டி அடியில்வரும் வாக்கியங்களோடு ஒப்பிட்டுப்பார்க்கும்படி செய்வார்களென்று கோருகிறார்.

௧௭ வஜ்ரசூச்சிகோபநிஷத்.

("ఓమ్ ॥ వజ్రసూచీం ప్రవక్ష్యామి") என்பது தொடங்கி, ("సచ్చిదానందం బ్రహ్మ భావయేదిత్యుపనిషత్") என்பதோடு முடிகிற வாக்கியங்களைப் பூர்த்தியாயெழுதி அவற்றிற்குச் செய்திருக்கிற பதவுரையினின்றும் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட மொழிப்புரையாவது—அஞ்ஞானத்தைக் கண்டிக்கும் ஆயுதமாகவும், அஞ்ஞானிகளுக்குத் தூஷணமாகவும், ஞானிகளுக்குப் பூஷணமாகவும் விளங்காநின்ற வச்சிர சூச்சியென்னு முபநிஷத்தைச் சொல்லுகிறேன். பிராமண க்ஷத்திரிய வைசிய சூத்திரரொன்னும் நான்கு வருணங்களில் பிராமணன் முதன்மையானவனென்று, வேதவாக்கியங்களுக்கு ஒத்தாற்போலவே ஸ்மிருதிகளாலுஞ் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அந்த விஷயத்தில் விசாரிக்கத்தக்க தொன்றுண்டு. அதாவது—பிராமணனென்னும் பேருடையவனெவன்? ௧-வது. ஜீவனா? இதுவரையில் வந்துபோனவையும் இனி வருபவையுமாகிய அநேக தேகங்களின் ஜீவனுக்கு ரூபம் ஒன்றே யாதலானும், ஜீவனொன்றேயாயினும் கர்மவசத்தால் அநேகதேகங்களிற்பிறத்தலானும், ஜீவன் பிராமணனல்ல. ௨-வது. தேகத்தைப் பிராமணனென்போமாகில் தேகம் பஞ்சபூதக்கலப்பாயிருப்பதினாலும், சண்டாளன்வரையில் சகல மனிதர்களின் தேகங்கள் ஒரே ரூபமுடையவையானதாலும், விருதாப்பியம் - சாவு - தர்மம் - அதர்ம முதலியவை யெல்லாருக்கும் பொதுவாதலாலும், பிராமணன் வெள்ளை நிறமுடையவன், க்ஷத்திரியன் சிவப்பு நிறமுடையவன், வைசியன் பச்சை நிறமுடையவன், சூத்திரன் கறுப்பு நிறமுடையவன் என்கிற நியமமில்லாதபடியினாலும் (சரீரம் பிராமணனாகில்) தகப்பன் முதலாயினோருடைய சரீரத்தைத் தகனஞ்செய்யுங் குமாரர்களுக்குப் பிரமகத்திமுதலான தோஷங்கள் சம்பவிக்குமாதலாலும், தேகம் பிராமணனல்ல. ௩-வது. வருணந்தான் பிராமணனென்றால், ஒருவருணத்திலேதானே அநேக ஜாதிக ளிருப்பதாலும்; மகாரிஷிகள் அநேகரிருக்கிறார்களே, அவர்களுடைய பிறப்பாவது— ருஷியசருங்கன் பெண்மானிடத்திற் பிறந்தவன், கௌசிகன் தர்ப்பையினாற் பிறந்தவன், ஜாம்பூகன் நரியினாற் பிறந்தவன், வால்மீகன் புற்றிலிருந்து பிறந்தவன் வியாசன் செம்படத்தியினிடத்துப் பிறந்தவன், கௌதமன் முசலின் பின்பாகத்திற் பிறந்தவன், வசிஷ்டன் ஊர்வசியினிடத்துப் பிறந்தவன், அகஸ்தியன் குடத்திற் பிறந்தவன் என்று நாம் கேள்விப்படுகிறபடியாலும்; இவர்கள் பிராமண வருணத்தவர்க ளல்லாமற் போனபோதிலும், முற்காலத்தில் ஞானமுண்டாகும்படி செய்தவர்கள், இப்படிப்பட்ட ரிஷிகள் அனேக ருண்டாதலாலும், வருணம் பிராமணனல்ல. ௪-வது. ஞானத்தைப் பிராமணனென்போமாகில், இராஜாக்கள் முதலானவர்களிலும் யதார்த்தத்தை யறிந்துகொண்டு ஞானவான்களாயிருந்தவர்கள் அநேகருண்டு; ஆதலால் ஞானம் பிராமணனல்ல. ௫-வது. கர்மம் பிராமணனென்றால், சகல ஜீவர்களின் பிராரப்தம் - சஞ்சிதம் - ஆகாமியமென்னுங் கர்மங்கள் யாவரிடத்தும் சாமானியமா யிருப்பதாலும், கர்மத்தினால் பிரேரேபிக்கப்பட்ட ஜனங்கள் அதற்கேற்ற காரியங்களைச் செய்கிறார்களாதலாலும், கர்மம் பிராமணனல்ல. ௬-வது. தர்மஞ்செய்கிறவன் பிராமணனென்போமாகில், காசுகொடுக்கிற க்ஷத்திரியர் முதலானவர்கள் அனேகரிருக்கிறார்கள்; அதினாலே தர்மஞ்செய்கிறவன் பிராமணனல்லன். ஆனால், பிராமணனென்னும் பேரையுடையவ னெவனென்று கேட்பீராகில், (பிரமத்தின் குணங்களை யெடுத்துக்கூறி அப்படிப்பட்ட) பகவானை உள்ளங்கை நெல்லிக்கனிபோலப் பிரத்தியட்சத்தில் கண்டுகொண்டு, சித்தியடைந்தவனாகி, ஆசை முதலிய தோஷங்களை நீக்கி, சாந்தி முதலிய குணங்களடைந்து, மோகம் மாற்சரிய முதலிய தோஷங்களொழித்து, அகங்காரம் டம்பம் முதலியவை அணுகா மனத்தனாய் எவனிருக்கிறானோ அவனே பிராமணனென்பது—சுருதிகள், ஸ்மிருதிகள், புராணங்கள், இதிகாசங்கள் இவற்றின் கருத்து. இப்படிக்கன்றி பிராமணத்துவ முண்டாவ தில்லவேயில்லை.—இந்தக் கருத்தையே விளக்கும் வாக்கியங்களைப் பாரத பாகவதங்களிலிருந் தெடுத்துக்காட்டி யிருக்கிறார்.

பிர்மம் - ஆத்மா - கர்மம் - முற்பிறப்பு - மறுபிறப்பு இவற்றைக்குறித்துத் தத்துவவிவேசினியில் பலவிசை பேசியிருப்பதால், இப்போது அவற்றைப்பற்றி யான் ஆட்சேப சமாதானமொன்றுஞ் சொல்லவேண்டிய அவசியமில்லை. சுருதி ஸ்மிருதி இதிகாச புராணங்களில் உண்டென்று சொல்லியிருக்கிறபடி அவற்றை ஆராய்ச்சிசெய்யாமலே வைத்துக்கொண்டு, வஜ்ரசூச்சியென்னு முபநிஷத்தில் பிராமணத்துவத்தைக் குறித்து மாத்திரஞ் சர்ச்சைசெய்ததாத் தெரியவருகிறது. மேற்கண்ட குணங்களையுடையவன்தான் பிராமணனாவானென்றதனால், அது குணத்தைப்பற்றிவந்த பெயரேயல்லாமல் பிறப்பைப்பற்றி வந்ததல்ல. ஆதலின், மற்ற க்ஷத்திரிய வைசிய சூத்திரரொன்னும் பெயர்களும் அவ்வாறே அவரவருக்குரிய குணத்தைப் பற்றி வரவேண்டிய பெயரேயன்றி, அவர்களுக்குமாத்திரம் பிறப்பினால் வரக்கூடாமையாகிறது. ஆகவே, பிறப்பினால் வருணபேதமின்றி யாவரும் மானிடஜாதியென்னு மொரேஜாதியராவர். அவர்களில் எவனெவனுக்கு எவ்வெச் குணங்களமைகின்றனவோ அதற்கேற்றபடி அவனவனும் பிரம்ம க்ஷத்திரிய வைசிய சூத்திரனென்னப்படுவான். இப்படியிருக்க: இந்த நான்குவருணங்களும் பிர்மாவின் முகத்திலும் மார்பிலும் தொடையிலும் பாதத்திலும் முறையே பிறந்ததாக வேதம் முறையிடுகிறதென்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். அன்றியும், தினந்தோறும் பிராமண நமஸ்காரஞ்செய்தபின்பு போசனஞ் செய்கிறதென்கிற விரதத்தை மேற்கொண்டிருந்த மார்க்கண்டேயர் ஒருநாள் பலவிடங்களி லலைந்துதிரிந்தும், பிராமணனகப்படாமையால், வருத்தத்துடனேவந்துகொண்டிருக்கையில், ஒரு பறைச்சி தன்னுடைய இரண்டு குழந்தைகளில் ஒருகுழந்தைக்குப் பால்கொடுத்தவுடனே ஸ்தனங்களைக் கழுவிப்போட்டுப் பிறகு மற்றொரு குழந்தைக்குப் பால்கொடுத்ததைக்கண்டு, இரண்டும் உன்குழந்தைகளாயிருக்கக் கழுவவேண்டிய காரணமென்ன வென்றுவினவ; அப்பறைச்சி பிந்தியகுழந்தை பிராமணனுக்குப் பிறந்ததாகையால, மார்பைக் கழுவிப்போட்டுப் பால்கொடுத்தேனென்றாள். உடனேமார்க்கண்டேயர் அக்குழந்தையின்பாதத்தில் சாஷ்டாங்கமாக விழுந்து பிராமணபீஜத்திற்கு நமஸ்காரமென்று நமஸ்கரித்துப் போயினாரென்பது புராணகதை. இந்த காரணங்களினால் வருணபேதம் பிறப்பி லிருப்பதாகத் தெரியவருகிறது. இவ்வாறு ஒன்றையொன்று விரோதிப்பதால், மேற்படி உபநிஷத்து புராண முதலியவற்றைப் பொய்யென்று கூறுகிற அத்வைதத்தைச் சேர்ந்ததாய் ஒருதலையாகக் கொள்ளவேண்டியதே யல்லாமல், பொதுவானதாகக் கொள்ளப்படாது. அந்த உபநிஷத்திலே, ஒருவன் தருமஞ் செய்வதினால் பிராமணனாக மாட்டானென்று சொல்லியிருக்க; "சாதி யிரண்டொழிய வேறில்லை சாற்றுங்கால், நீதிவழுவா நெறிமுறையின் மேதினியில், இட்டார் பெரியோர் இடாதா ரிழிகுலத்தோர், பட்டாங்கி லுள்ளபடி." என்கிற நீதிவாக்கியத்திலே, சாதியிரண்டே; தருமஞ்செய்கிறவன் உயர்ந்தசாதி, செய்யாதவன் தாழ்ந்தசாதி, இதுவே வேதப்பிரமாணம், என்றிருக்கிறது. மேலும் கர்மம் பிராமணனல்லவென்று மேலே சொல்லி யிருப்பதற்கு விரோதமாய, "ஜன்மனாஜாயதே சூத்ர: கர்மணாஜாயதேத்விஜா" என்று வழங்கிவருகிற வாக்கியத்தின்படி பிறப்பினாலே சூத்திரனாயிருப்பவன் கர்மத்தினாலே பிராமணனாவ னென்பதினால், பிராமணனுக்கு வடமொழியில் த்விஜ னென்றும், தென்மொழியில் இருபிறப் பாளனென்றும் பெயர்வந்திருக்கிறது. ஸ்திரிகளுக்குப் புனர் விவாகஞ்செய்ய முயல்வோர் அதுவிஷயத்தில் வேதப்பிரமாண முண்டென்றுவாதிக்க, எதிர்கட்சியார் கூடாதென்பதற்கு வேதப்பிரமாண முண்டென்று சாதிக்கிறது போலவே, ஆம், அல்லவென்னு மிரண்டிற்கு மொன்றே பிரமாணமாய் நிற்குமாகில், முடிவுதேறுவதெப்படி? நாம் கடைத்தேறுவதெக்காலம்? ஆயினும், ஐரோப்பாக் கண்டத்தில் இந்தப் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு தொடங்கி வரவரவிசார[illegible]அதிகரித்து ஞானம்பரவிவருவது போலல்லாவிட்டாலும் இத்தேசத்திலே சைவவைஷ்ணவ முதலிய சமயங்கள் ஒன்றற்கொன்று குத்தலாடிக்கொண்டு சலஞ் சாதித்து வந்ததைவிடுத்து, தற்காலத்தில் விசாரணை செய்யப்புகுந்தது நமது நல்ல காலந்தான். ராயரவர்கள் கேட்டுக் கொண்டபடி பண்டிதர்கள் உடன்சேர்ந்து கட்சிப் பிரதிகட்டி ஆராய்ச்சிசெய்து, சகலவேதசாஸ்திர புராணமுதலிய வற்றில் கழிக்கவேண்டியவைகளைக் கழித்து, நிலை நிற்பவைகளை ஒருவழிப்படுத்தி ஸ்தாபிப்பது உத்தமம். அப்படிச்செய்யின், நீக்கு நின்றவற்றுள் உண்மையைக் கண்டறிவதற் கிடமுண்டாகும். இப்படிச் செய்வதற்குக் கர்னல் ஆல்காட்துரை யவர்கள் ஏற்படுத்திவருகிற புஸ்தகசாலை பேருதவியாயிருக்கலாம். அவர் தியாசொபிச்சங்கத்துத் தலைவராகையால், அவரை இச்சபைக்குந் தலைவராகவைத்துக் கொண்டு காற்றுள்ளபோதே தூற்றிக்கொள்ளவேண்டுமென்கிற பழமொழிப்படி அவர் இவ்வூரிலுள்ளபோதே காரியத்தை முடித்துக் கொள்ளவேண்டும். அவர் இந்தியாவைஸ்வீகார சுதேசமாக ஏற்படுத்திக் கொண்டதாய்ச் சொல்லியிருப்பதால், அவர் இத்தேசத்தைவிட்டு அகலாராயினும், காலதேசவர்த்தமானங்களை யோசித்து, நாம்தீவரப்படுவதே நன்மை.

A. M.

பரிசோதனை.

சென்ற ஜூன்மீ 20உயையுடைய "The Free thinker" என்னும் லண்டன் பட்டணத்துப் பத்திரிகையிலிருந்தெடுத் தெழுதியது:—

ஹிந்துக்களின் தற்கால நிலைமையைப்பற்றி, அ - இரத்தினசாமி முதலியார், பி. ஏ. அவர்களால் எழுதப்பட்டு, மதிராஸ் செக்கியுலர் சோசைட்டியாரால் பிரசுரஞ்செய்யப்பட்டது.—மேற்படி முதலியார் தன் தேசத்தாரை முகஸ்துதி செய்கிறவரல்ல. ஐரோப்பாவின் நாகரீகத்தையும் சாஸ்திரத்தையு மறிந்தவராய், ஹிந்துக்கள் பூர்வீக வழக்கமென்னும் உளையில் இன்னும் எவ்வளவு அழுந்திக்கிடக்கிறார்களோ அதையெடுத்துக் காட்டுகிறார். அவர்கள் பற்றற்ற யோசனையினாலும் கல்வித்தேர்ச்சியினாலும் மேன்மையடையவேண்டியதேயல்லாமல் பூர்வீக வேதங்களையும் சாஸ்திரங்களையும் வாசித்து அவற்றை ஜீர்ணோத்தாரஞ்செய்வதினாலாவது தற்கால ஞானத்தோடு அவற்றைப் பொருத்தஞ்செய்ய எத்தனப்படுவதினாலாவது மேன்மை அடைவார்களென்று அவர் நம்பவில்லை. அச்சிறு புத்தகமானது இந்தியாவுக்கு நன்மை பயக்கு[illegible]தாயும். (இங்கிலாந்து) இத்தேசத்தில் பிரயோசனகரமாய் வாசிக்கத்தக்கதாயு மிருக்கிறது.

பேரான சீர்திருத்தத்திற்கு மூலபுருஷனா யிருப்பவன் அவனுடைய காலத்தில் வெகுவாய் ஜனப்பிரியனா யிரான். அவன் தன்னுடைய வாழ்நாளை சஞ்சலத்திலும் அபாயத்திலுமே சாதாரணமாய்க் கழிக்கிறான். ஆகையால், அப்படிப்பட்டவர்களுடைய பேர்களை நாம் சிரேஷ்டமாக ஞாபகத்தில் வைப்பதினால், அவர்களுடையகாலத்திலிருந்தவர்கள் அவர்களைத் தூஷித்துப் பகைப்பதைப்பற்றி, பிந்தித் தங்கள்பேர் அழியாமல் நிலைத்திருக்குமென்கிற எண்ணத்தோடு உண்மையை வெளியிடுகிறார்கள், அதினால் மானிடஜாதிக்குப் பிரயோசனம் உண்டாகிறது. வெகுகாலஞ்சென்று பயனைத்தெரிந்துகொள்ளும்படியான உண்மையைப்பற்றி இப்போ தெடுத்துரைப்பது சங்கடமான காரியமே. அது பிந்திக் கீர்த்திபெறத்தக்க காரிய மில்லாவிடில், அதை யார் மேற்போட்டுக்கொள்ளுவார்? மதில்களை சுவாதீனப்படுத்திக்கொண்டபின்பு, உந்நதமான கோபுரத்தின்மேல் கொடியைநாட்டுவதற்கு மனிதர்க ளகப்படுவது வெகு சுலபமே. மதிலைத் துளைத்துக்கொண்டு முதலில் நுழைவதற்கு மனிதர்கள் தயாராய்ப் புறப்படுவதுதான் கஷ்டம். அப்படிப்பட்டவர்கள் உடைப்புக்குள் விழுந்து இறந்துபோவதினாலே, ஜீவித்திருந்து கோட்டைக்குள் நுழையமாட்டாமல் மாண்டுபோனார்களே, அவர்க ளென்னமனிதர்களென்று தூஷிப்பதுதான் அவிவேகம்.— *Macaulay.*

பெரியபாளையத்தாள்

பிரபாவம்.

பெரியபாளையம் போகும் புத்திசாலிகளுக்கு ஓர் அறிக்கை.

நாங்கள் இதனடியிலே கூறும் விஷயத்தைப் பொறுமையோடு ஆத்திரப்படாமல்வாசித்து யோசித்து உங்களைப் பலமுறை பெரியபாளையம் போக வேண்டுமென்று செல்லெரிப்பதுபோல எரித்துத் தொந்தரைசெய்யும் பெண்டுபிள்ளைகளுக்குப் பலமுறை படித்துக்காட்டி நன்மார்க்கத்தைக் கைப்பிடித்தொழுகும்படிச் செய்யுங்கள்.

சாதாரணமாய் கட்டோடுங் காவலோடும் பாது காக்கப்படுகின்ற பட்டணவாசமாகிய காஞ்சிபுரம் திருவொற்றியூர் திருமயிலை திருவான்மியூர் திருவல்லிக்கேணிமுதலிய நாகரிகமுள்ள தேவஸ்தானங்களுக்கு சுவாமி தரிசனார்த்தம் திருவிழாக் காலங்களிலே செல்லும் ஆடவர்களும் பிள்ளைகளும் அதற்கென்றே சன நெருக்கத்தில் வந்துலாவும்சோரர் கைப்பட்டுத் தங்கள் சொந்த ஆபரணங்களையும் இரவலாபரணங்களையும் ஆடைமுதலிய பலபண்டங்களையும், தாங்கள் கைப்பற்[illegible]ய பிள்ளைகளையும் இழந்தும், வேண்டுமென்றே சன நெருக்கத்தில் வந்துலாவும் காமப்பற்றுடைய துன்மார்க்கர் மத்தியி[illegible]கப்பட்டுக்கொண்டு தங்கள் தீண்டொணாத் திருமேனியின் [illegible]ல அவயவங்களும் அப்பரபுருஷரால் தீண்டப்பெற்றும்மானபங்கப்பட்டு கற்பழிந்து கனங்குலைந்து உப்புக்கண்டம் பறிகொடுத்த பார்ப்பனிபோல புறத்திற் சொல்ல வெட்கிக் கிடப்பதை யாவரறியாதார்? நடுப்பட்டணங்களில கிஞ்சித்து நாகரிகமுள்ள சனங்கள் மத்தியிலேயே இவ்வளவு அவமானம் சம்பவிக்குமானால் காடுகோட்டாந்தரங்களைக் கடந்திருக்கும் ஓர் குக்கிராமத்திலே கல்வி, அறிவு, நாகரீகம், வெட்கம், மானம் என்பன ஒரு சிறிதுமில்லாத சில இழிதகையோர் கூடிய கூட்டத்திலே பருவம்வாய்ந்த யவ்வனஸ்திரீகளும் விடைப்புருடரும் தங்கள் வஸ்திரங்களைக் களைந்துவிட்டு வேப்பிலையை வைக்கோலிலும் வாழைநாரிலும் தொடுத்து ஒருசுற்று கட்டிக்கொண்டு சனநெருக்கத்திலே ஒருவரையொருவர் இடித்துக்கொண்டும் நெருக்கிக் கொண்டும் செல்லும்போது எவ்வளவு மானபங்கத்திற் கிடமிருக்கும், கற்புக்கழிவுண்டாகும் பாருங்கள். ஆண்மானம் பெண்மான மென்றிராத இவ்வசங்கதக்கிரியையிலும் ஓர் தேவதை பிரீதி கொள்வாளா? இந்த அசப்பியச்செய்கையில் பிரீதிகொள்ளும் சன்மார்க்கமில்லாத தேவதையையும் அனுசரித்துப் பிரார்த்தனைசெய்து கொண்டாடும் ஆண் பெண் இருதிறவர்புத்தியும் எவ்வளவு கூர்மையுள்ளதாதல் வேண்டும். அந்த பெரியபாளையத்திலே சிலகாலங்களுக்கு முன்னே வேப்பஞ்சேலை கொடுத்தலாகிய மானாபிமானமில்லாச் செய்கையோடு கோரமான செடில் குத்ததலுண்டு. இதுபார்ப்பதற்குப் பயங்கரமானசெய்கை. இதைச் சீர்திருத்தமுடைய நமது அரசாங்கத்தார் அடியோடே நிறுத்திவிட்டார்கள்,

கழு[illegible]தேய்ந்து கட்டெறும்பாய் விட்டதுபோலும், உலக்கைதேய்ந்து உளிப[illegible]யாய் விட்டதுபோலும், நாளுக்குநாள் இவ்வுற்பாதக்கிரியை நழுவிவிட்டதற்[illegible] மிகச் சந்தோஷிக்கின்றோம். அவிடம் செல்பவர்களில் தேவதாப[illegible]தியோடு செல்லும் நிஷ்கபடிகளாகிய பூர்வீகாள் மிகச்சிலரே யொ[illegible]ய பெரும்பான்மையும் மதுமாமிசாதிகளை விரும்பியும், காமப்ப[illegible] த[illegible]லைக்கொண்டு பலசனக்கூட்டத்திலே ஸ்திரீகளோடு சமமா[illegible] ஆற்றிலிறங்கி ஸ்நானம் செய்யும்பொருட்டும் அன்னோரைச் சனநெருக்கத்திலே தீண்டிக் களிக்கும் பொருட்டும் பட்டிமாடு போலக் கேளிவிலாசமாய்த் திரியும் பொருட்டுமே செல்கின்றவர்கள்பலர். இது உண்மைபொய்யென ஆராயவேண்டில் அவிடம்சென்று ஒவ்வொரு விஷயத்தையும் கவனித்துப் பார்த்தால் நன்கு விளங்கும். ஆண்மையுடைய வீரசூரபராக்கிரம சிங்கங்களே; நாணமடமச்சமாகிய பெண்மையுடைய குயில்களே; உங்களுக்குஉண்மையாகவே தேவதாவிசுவாசமிருக்குமானால் உங்கள் இருப்பிடத்திலேயே யிருந்துகொண்டு பத்திபண்ணலாகாதா? உங்கள்மானத்தைப் பிறர்க்குக் காட்டுதலினால்தானா உங்கள்மேல் அத்தேவதைக்கு விசுவாசம் பிறக்கும்? ஓபுருஷர்களே; உங்களிலனேகர் தொண்ணூறும் பத்தும் தாவண்ட கிழவரோயாயினும் ஒரு யவ்வனஸ்திரீயைப் பார்த்துவிட்டவிடத்து உங்கள்மனம்படும்பாடு உங்கள் மனத்திற்கே தெரிந்திருக்கப் பலபோக்கிரிப்பாலியர்கள் கூடியசன நெருக்கத்திலே, உங்கள் ஸ்திரீகளை ஆடைநீக்குவித்தும் வேப்பிலையணிவித்தும் ஆண்மக்கள் கும்பலிலே செல்வித்தும் அங்கப்பிரதக்ஷணம் செய்வித்தும் அடிதண்டம் போடுவித்தும் கண்டதீபம் ஏந்துவித்தும் வேடிக்கைபார்ப்பதற்குக் காரணம் தான்யாதோ? உங்கள்மனம்போல அவர்கள்மனம் இராதென்னும் நம்பிக்கைகாரணமோ? நீங்கள்மாத்திரங்கெட அவர்கள் கெடாதிருக்கலாமாவென்கிற பொறாமைகாரணமோ? நீங்கள் முகம்பார்த்து மோகத்திற்குள்ளாகியதுபோல் அவர்களும் உள்ளாகட்டுமென்கிற அனுதாபங்காரணமோ? ஒருவருக்குள்ள உறுப்பைப்போலவே பலருக்கு மிருக்கிறபடியால் ஒருவருடையதை மற்றவர் பறித்துக்கொள்ளப் போகின்றார்களாவென்னும்உதாரகுணங்காரணமோ? அல்லதுஅப்பெரியபாளையத்து தண்டுமாரியைப் போன்ற உங்கள் பெண்டுகளின் ஆரவாரக் கூச்சலுக்கஞ்சி அவர்கள் மனம்போலேபோனால் பிழையொன்று மில்லையென்னும் பேடிமைதான் காரணமோ? மற்றுயாதுகாரணமோ நாமறியோம். இனிமர்ம்மம் வெளிப்பட்டபிறகேனும் உங்கள்பெண்களையும் பிள்ளைகளையும் தாய்தாரம் தமக்கையர்களையும், இரவல் வஸ்திரங்களையும் நகைகளையும் வாங்கிக்கொடுத்து பெரியபாளையத்துக்கனுப்பி வேப்பஞ்சேலை தரிக்கவொட்டாதீர்கள். உங்கள் நன்மையை நாடியேநாங்கள் இவ்வளவுஞ் சொன்னோமாதலால் எங்களைக் கோபிக்காமல் எங்கள் சொல்லை அலக்ஷியஞ்செய்யாமல் கவனித்துப் புத்திசாலிகளென்று பிறதேசத்தவர் மதிக்கப் பெயரெடுங்கள்.

நமது தேசம்: நமது கடமை.

நாம் சென்ற வாரத்துக்கு முன்பத்திரிகையில் நமது தேசத்தின் க்ஷேமத்திற்கு ஏராளமான கல்விப்பயிற்சி அவசியமென்று கூறினோம். நமது தேசத்திற்கு நாம் செய்யக்கடமைப்பட்டிருக்கும் விஷயங்களில் அதுமுதன்மையானது. இரண்டாவது தேசாபிமானம். இந்தியாவில் வசிக்கும் குடிகள்ஒரே

ஜாதியாரல்ல; பற்பல மதஸ்தர்களாயும், பற்பலபாஷைகளைப் பேசுகிறவர்களாயும் இருக்கிறார்கள். அவர்களுள் ஒற்றுமையில்லை. ஒரு இனத்தார் மற்றொரு இனத்தாருடன் சண்டைசச்சரவு செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். ஆகையால் அவர்கள் சுயஅரசாட்சிக்காவது உன்னதபதவிகளுக்காவது தகுந்தவர்களல்ல. கவர்னர் கவர்னர் ஜெனரல் இவர்களுடைய சபைகளுக்கு மெம்பர்களை பொறுக்கி எடுக்கும் சுதந்தரத்தைச் சுதேசிகளுக்குக் கொடுத்தால் மேற்சொன்ன காரணங்களால் அவர்கள் அந்தச்சுதந்தரத்தைச்சரியாய் அனுபவிக்கத்தகுந்தவர்களாய்க் காணப்படவில்லையென்று நமது விரோதிகளான அநேகம் அங்கிலேயர்களும் அவர்களால் பிரசுரிக்கப்படும் பத்திரிகைகளும் கூறுவது வழக்கமாயிருக்கிறது. நாம்இங்கிலீஷ்காரர்களைப்போல ஒரே மதத்தை யனுசரித்து, ஒரே பாஷையைப்பேசி ஒரே இடத்தில் எல்லாரும்சாப்பிடத் தகுந்தவர்கள் அல்லவென்பது வாஸ்தவந்தான். ஆனால் அதனிமித்தமாய் நமக்குள் ஒற்றுமை யில்லாமல் இருக்கவேணுமென்கிறது சரியல்ல. நாம் எந்தப்பாஷையைப் பேசினாலும், நம்மவர்கள் எந்தமதத்தைசேர்ந்தவர்களாயிருந்தாலும் நாம் எல்லாரும் சகோதரர்களாகப்பாவித்து வேற்றுமை பாராட்டாமலிருப்பது அவசியம். நாமே ஒருவருக்குள்ஒருவர் மனஸ்தாபப்பட்டுக்கொண்டால் நஷ்டம்நமக்குத்தான். ஒருசுதேசி கஷ்டப்பட்டால் நாம்கஷ்டப்பட்டால் எப்படியோ அப்படியென்று நினைக்கவேணும். இது நமதுதேசம். நாம் இந்தத்தேசத்தில் பிறந்து வளர்ந்து எப்போதும் இவ்விடத்திலேயே நமது காலத்தைக் கழிக்கவேண்டியதாகையால், நாம் பொதுவிஷயங்களில் எல்லாம் ஒன்றாய்ச்சேர்ந்திருக்கவேணும். முக்கியமான சங்கதிகளைப்பற்றிப் பிரசங்கங்கள் செய்யப்படும்பொழுது எல்லாரும் அந்தப்பிரசங்கங்கள் நடக்கும் இடங்களுக்குப்போய் அதில்சொல்லுகிற சங்கதிகளைத் தெரிந்துகொண்டு தமது புத்திக்கு எட்டியவளவில் ஏதாவது சொல்லவேணுமென்றால் அதைக் கூச்சமில்லாமல் உரைக்கவேணும். இங்கிலாந்திலுள்ள நாடுகளில் ஒரு மகாநாடு கூடினால் சாதாரணமாய் நாலாயிரம் ஐயாயிரம் பிரஜைகள் கூடுவார்கள். நமது நாட்டிலும் ஏன் அப்படிச் செய்யக்கூடாது? ஒருவனுக்கு எவ்வளவு வேலைத் தொந்தரவிருந்தாலும், பொது நன்மையைச்சார்ந்த விஷயங்களைக் கவனிப்பதற்கரச அவனுடைய நேரத்தில் சொற்பபாகத்தை உபயோகப்படுத்துவதற்கு சம்மதமுள்ளவனாய் இருக்கவேண்டியது அவசியம். கெட்டவழக்கங்கள் அல்லது சரித்தப்பான நடவடிக்கைகள் இருக்கிறதாகத் தெரிந்தால் அது சங்கதிகளைத் தகுந்த அதிகாரிகளின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்து நிறுத்துவதற்கு வேண்டிய பிரயத்தனங்களையெல்லாம் செய்யாமல் எவன் கெட்டாலென்னவென்று சோம்பலாய் இருக்கக்கூடாது. நமது கைத்தொழில்களெல்லாம் நாளாவர்த்தியில் க்ஷீணகதியை அடைந்துவிட்டது. எங்கும் வறுமை ஜாஸ்தியாயிருக்கிறது. நமது ஜமீன்தாரர்களும் ஸ்திதிவான்களும் உபயோகமில்லாத கூத்திலும் தங்களுடைய சவுக்கியத்திலும் ஏராளமான பணத்தை வீணாய் நாசமாக்குகிறார்கள். பணத்தை அப்படி வீண் செலவு செய்யாமல் வர்த்தக விஷயத்தில் உபயேகப்படுத்தினால் அவர்களுக்கும் ஐஸ்வரியம் விர்த்தியாகும். அநேகம் குடிகள் பிழைப்பார்கள். பம்பாய் பட்டணத்தில் அநேகம் யந்திரங்களை வைத்துக்கொண்டு நூல்நூற்று வேஷ்டி முதலானவைகளைநெய்கிறதற்காக அநேகம்கம்பெனிகள் சுதேசிகளால் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. நமது இராஜதானியிலுள்ளவர்கள் ஏன் அப்படிச்செய்யக்கூடாது. சேலம், மதுரை, தஞ்சாவூர், திருச்சிராப்பள்ளி, திருநெல்வேலி, கோயமுத்தூர் இந்த ஜில்லாக்களில் பெரிய மிராசுதாரர்களும், ஜமீன்தாரர்களும் உண்டு. அவர்களில் சிலர் ஏற்பட்டால்வெகு காரியங்களையெல்லாம் முடிக்கலாம். இப்பொழுது உ,ரு- எந்திரங்களை வரவழைத்துப் பெரிய தொழிற்சாலை ஏற்படுத்தலாம். பணத்திற்குத் தகுந்த வட்டியும் கிடைக்கும்; ஜனங்களுக்கும் உபயோகமாயிருக்கும்; அநேகம் ஏழைக்குடிகள் வேலைசெய்து பிழைப்பார்கள். நமது தமிழ்ப்பாஷை நாளுக்குநாள் க்ஷீணகதியடைந்துவருகிறது. ம-ா-ா-ஸ்ரீ தாமோதரம்பிள்ளையவர்கள் பழைய கிரந்தங்களைஎல்லாம் அச்சிட உத்தேசித்திருக்கிறார். அது வெகு மேன்மையான விஷயம். இப்பொழுதே அநேகமாயிரம் முதல்தர தமிழ் கிரந்தங்களெல்லாம் செல்லரித்து வீணாய்ப்போயின. பாக்கியிருக்கிற சொற்பப் புஸ்தகங்களும் அப்படியே மடிந்துவிட்டால் நமது நாட்டோருக்கு அதைவிட அதிகமான அபகீர்த்தி என்னவிருக்கிறது? ஆகையால் நமது கனவான்களெல்லாம் தமமால் இயன்றவளவில் இப்பேர்ப்பட்ட சத்விஷயங்களுக்கெல்லாம் மனப்பூர்வமாய் ஒத்தாசை செய்து தேசத்தைக் கனப்படுத்தித் தாமும் கனப்படுத்திக்கொள்ளவேண்டியது அவர்கள்கடமை.

சுதேசமித்திரன்.

அறிக்கை.

நமது மெம்பர்களும் கையொப்பநேசர்களும் தாங்கள்பெறுகிற ஒருபிரதிக் கதிகமாக "தின்கர்" என்னும் இங்கிலீஷ் பிரதியாவது, "தத்துவவிவேசினி" என்னுந் தமிழ்ப்பிரதியாவது பெறவிரும்பினால், அடியிற்கண்டிருக்கிற குறைந்தவீதத்திற்குப பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மாசமொன்றுக்கு அதிகமாகவாங்குகிற

இங்கிலீஷ் பிரதி - க - இ .. அணா ச
தமிழ்ப்பிரதி ... - க - இ ... அணா உ

இரண்டுபிரதிகள் ஒரேதபாற்செலவில் அனுப்பக்கூடுமாதலால், அதிகபத்திரிகை ஒன்றுக்கு மேற்பட்டால் மாத்திரமே மாசமொன்றுக்கு வேறே இரண்டணா தபாற்செலவு கொடுக்கவேண்டும்.

இவ்விதமாய்ப் பத்திரிகையைப் பரவச்செய்து, இராட்டைப்பேற்றுசகோதரர்களாகிய—ஐட்டைமை, மூட்டக்கதி—என்னும் இ[illegible]க்கதாகளோடு போராடிவெற்றிபெறுவதற்கு நமது மெம்பர்களும் நண்பர்களும் துணைபுரிவார்களென்று நம்புகிறோம்.

இந்தியாவிலுள்ள

சுயக்கியானிகளை

மதிராஸ் சிக்கியுலர்சோசைட்டியில்

மெம்பர்களாகச் சேரும்படி

கேட்டுக்கொள்ளலாகின்றது.

உள்ளூர்மெம்பர் - மூன்றுமாசத்திற்கு—ரூ 3— 0—0
வெளி ,, ,, —ரூ 1—14—0

செலுத்தவேண்டும். அப்படி சேருகிறவருக்கு "தின்கர்" என்னும் இங்கிலீஷ் பத்திரிகையாவது, "தத்துவவிவேசினி" யாவது இலவசமாக அனுப்பப்படும்.

தத்துவவிவேசினி.

நான்குபக்கம், பிரதி 1க்கு விலை அணா **1.**

தமிழ்சந்தாவிபரம்.

உள்ளூர்—(அட்வான்சு.)		Rs.	As.	P.	வெளியூர்—(அட்வான்சு.)		Rs.	As.	P.
மாசம்	1-க்கு	0	4	0	மாசம்	1-க்கு	0	5	0
ஷை	3-க்கு	0	10	0	ஷை	3-க்கு	0	13	0
ஷை	6-க்கு	1	2	0	ஷை	6-க்கு	1	8	0
வருஷம்	1-க்கு	2	2	0	வருஷம்	1-க்கு	2	14	0

எல்லாத் தமிழ்ப்பத்திரிகைகளையும்
சென்னை முத்தியாலுப்பேட்டை இலிங்கசெட்டிவீதி
307 - வது நம்பர் வீட்டில்
பு. முனிசுவாமிநாயகருக்கும்;
1886ம் - வருஷ முதல் சந்தாக்களையும்,
இங்கிலீஷ் பத்திரிகைகளையும்,
வேப்பேரி சில்வர்ஸ் ரோட்டில்
மதிறாஸ் செகுலர்சொசைட்டி ஆனரெரிசெக்ரிட்டேரி
மெஸ்டர். அப்ஷன்துரை யவர்களுக்கும்,
அனுப்புதல்வேண்டும்.

Printed and Published for the Proprietor at the
VURTHAMANATHARUNGINI PRESS, No. 174,
Davaraja Moodelly Street,—Madras.